

## ホームシックになる

CD

43

基本会話 朝美は日本が恋しくなり、部屋に閉じこもります。

F<sup>S</sup> : **There's a letter for you**  
ゼアズ ア レター フォー ユー  
**on the table, Asami.**  
オン ザ テイブル アサミ



F<sup>S</sup> : テーブルの上にあ  
 なたあての手紙が  
 あるわよ、朝美。

A : **Thank you,**  
サンキュー  
**Mrs. Freeman.**  
ミスィズ フリーマン  
**Oh, it's from my mother!**  
オウ イッツ フロム マイ マザー



A : ありがとうございます  
 ます、フリーマン  
 さん。  
 ああ、私の母から  
 だわ！

F<sup>S</sup> : **That's nice.**  
ザッツ ナイス

F<sup>S</sup> : よかったわね。

A : **I miss her so much.**  
アイ ミス ハア ソウ マッチ  
**I'm homesick.**  
アイム ホウムシック



A : お母さんがいない  
 ので、さびしいん  
 です。ホームシッ  
 クなんです。

F<sup>S</sup> : **Oh, so that's why you**  
オウ ソウ ザッツ ワイ ユー  
**stay in your room most**  
ステイ イン ユア ルーム モウスト  
**of the time.**  
オヴ ザ タイム



F<sup>S</sup> : ああ、それだから  
 ほとんど部屋にい  
 るのね。

F<sup>S</sup>=Mrs. Freeman (フリーマン夫人) A=Asami (朝美)

## Points

- ホームステイ中なのに自分の部屋に閉じこもり、ホストファミリーとあまり話をしないという人がときどきいるようです。ホームステイという貴重な体験を生かし、ホストファミリーと話をしたり、行動をともにしましょう。社交的でないホストファミリーもいるかもしれませんが、そのときは自分のほうから話しかけてみてはいかがでしょうか。

**F<sup>S</sup> : You'll soon go back to Japan.**  
ユール スーン ゴウ バック  
 トゥー ジャパン



F<sup>S</sup> : すぐに日本に帰る  
 んでしょう。

**F<sup>S</sup> : In the meantime, try and enjoy your stay with us.**  
イン ザ ミーンタイム  
 トゥライ エンドウ エンジョイ ユア  
 ステイ ウイズ アス



F<sup>S</sup> : それまでは、ホームステイを楽しむようにしなさい。

**F<sup>S</sup> : I'm your American mother. So please call me Mom.**  
アイム ユア アメリカン  
 マザー  
 ソク プリーズ コール ミー  
 マム



F<sup>S</sup> : 私はあなたのアメリカンマザーですよ。  
 だから、お母さんと呼んでね。

**F<sup>S</sup> : Come on! Let's watch TV together.**  
カム オン  
 レッツ ワッチ ティーヴィー  
 トゥゲザア



F<sup>S</sup> : さあさあ！  
 いっしょにテレビを見ましょう。  
 A : わかりました、おかあさん。

**A : O.K., Mom.**  
オウケイ マム

F<sup>S</sup>=Mrs. Freeman (フリーマン夫人) A=Asami (朝美)

**Key Words**

most ほとんど

soon すぐに

miss ~がないのをさびしく思う

go back 帰る

come on さあさあ

meantime それまでは